



الرقم : خ 2009/476/100

التاريخ : 2009/07/29

SEMS ANNUAL - THBK OPEN FUND - 30/74-9

أعز معالي الدكتور بسام السكاك الأكرم ،

رئيس هيئة الأوراق المالية

عمان - الأردن

مع بلدي لتقدير عظيم الإقتناء -

تحية طيبة وبعد،

الموضوع: صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل/صندوق

الأوراق المالية الأردنية

عملاً بأحكام المادة 43 من قانون الأوراق المالية رقم (76) لسنة 2002 ، والمادة (25) من تعليمات الاستثمار المشترك رقم (2) لسنة 1999 الصادر عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية، نرفق لكم طيه ، بصفتنا أمين الاستثمار لصندوق بنك الإسكان ، القوائم المالية المراجعة (غير المدققة) للصندوق عن الفترة المنتهية في 30 حزيران 2009.

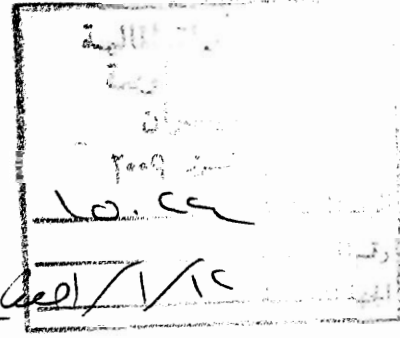
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبد الكريم الكباريتي
رئيس مجلس الإدارة

عنه

مكرراً غام الحود

اليوم
١٢



نسخة: صندوق الإسكان - صندوق الأوراق المالية الأردنية



صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل/ صندوق
الأوراق المالية الأردنية

(صندوق استثماري مفتوح)

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى مدير استثمار صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل/ صندوق الأوراق المالية الأردنية (صندوق استثماري مفتوح) عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لصندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل/ صندوق الأوراق المالية الأردنية (صندوق استثماري مفتوح) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة التشغيل المرحلية وقائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مدير الاستثمار مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لنشرة إصدار الصندوق. إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم تسترِع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لنشرة إصدار الصندوق.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٧ تموز ٢٠٠٩

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل/ صندوق الأوراق المالية الأردنية
(صندوق استثماري مفتوح)
قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	ايضاح	الموجودات
دينار	دينار (مدققة)		
٤٣٣٠.٥٩٨	٤.٠٢٤.٥٢٩		أرصدة لدى البنك
٥٩٣٢.٢٠٩	٧.١٨٧.٣٨٨		موجودات مالية للمتاجرة
١٨٥.٥٦٠	٥.٠٩١	٤	أرصدة مدينة أخرى
١٠.٤٤٨.٣٦٧	١١.٢١٧.٠٠٨		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٥.٢٩٦٦	٢٥١.٧٢٧	٥	مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
٥.٢٩٦٦	٢٥١.٧٢٧		مجموع المطلوبات
			صافي الموجودات
			صافي الموجودات يتمثل فيما يلي:
٣.٠٨٧.١٥٠	٣.٥٣٩.٦٧٥		رأس المال المستثمر
٦.٨٥٨.٢٥١	٧.٤٢٥.٦٠٦		الزيادة المتراكمة في صافي الموجودات من التشغيل
٩.٩٤٥.٤٠١	١٠.٩٦٥.٢٨١		مجموع صافي الموجودات
فلس/دينار	فلس/دينار		
٨٠/٥٣٩	٧٧/٤٤٦		قيمة الوحدة الاستثمارية
١٢٣.٤٨٦	١٤١.٥٨٧		عدد الوحدات الاستثمارية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ معها

صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل/ صندوق الأوراق المالية الأردنية
(صندوق استثماري مفتوح)

قائمة التشغيل المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

٢٠٠٨ ٢٠٠٩
دينار دينار

إيضاحات

الإيرادات -

٧٧٩٠٥	٨٥١٦١
٨٢٥٨٤٥	(١٩٢٤٥٩)
٢٤٢٧٦٩٠	٥٩٢٢٩٤
٤٦٤١٠٩	٢٤١١١٩
٣٧٩٥٥٤٩	٧٢٦١١٥

إيرادات فوائد
(خسائر) ارباح غير متحققة من موجودات مالية للمتاجرة
ارباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
عوائد استثمارات

مجموع الإيرادات

المصاريف -

٤٦٣١٥	٢٥٤٤١	٦
٢٣١٥٧	١٢٧٢١	٦
٥٩٠٤٦٣	٢٠٣٨٤٤	٧
٣٣٦٣	٣٣٦٣	
٩٩٦٢	٥٠١٧	
-	١٥٠٠٠	
٢٥٢٥١٠	٧٠٦٥٢	
٩٢٥٧٧٠	٣٣٦٠٣٨	

مجموع المصاريف

٢٨٦٩٧٧٩	٣٩٠٠٧٧
---------	--------

صافي الزيادة في الموجودات من التشغيل

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ معها

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل/ صندوق الأوراق المالية الأردنية
(صندوق استثماري مفتوح)

قائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

الزيادة المتراكمة في صافي الموجودات من التشغيل	رأس المال	مجموع صافي الموجودات
دينار	دينار	دينار
٣٥٣٩٦٧٥	٧٤٢٥٦٠٦	١٠٩٦٥٢٨١
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٩		
(٤٦٩١٠٠)	(٩٩٣٠٦١)	(١٤٦٢١٦١)
استرداد وحدات استثمارية		
١٦٥٧٥	٣٥٦٢٩	٥٢٢٠٤
إصدار وحدات استثمارية		
-	٣٩٠٠٧٧	٣٩٠٠٧٧
صافي الزيادة في الموجودات من التشغيل للفترة		
٣٠٨٧١٥٠	٦٨٥٨٢٥١	٩٩٤٥٤٠١
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩		
٥٦١٣٧٢٥	١٤٧٤٩٦٣٢	٢٠٣٦٣٣٥٧
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨		
(٢٠٢٠٧٧٥)	(٥٧٦٦٨٩٧)	(٧٧٨٧٦٧٢)
استرداد وحدات استثمارية		
١٤١٩٥٠	٤٠١٣٨٩	٥٤٣٣٣٩
إصدار وحدات استثمارية		
-	٢٨٦٩٧٧٩	٢٨٦٩٧٧٩
صافي الزيادة في الموجودات من التشغيل للفترة		
٣٧٣٤٩٠٠	١٢٢٥٣٩٠٣	١٥٩٨٨٨٠٣
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨		

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ معها

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل/ صندوق الأوراق المالية الأردنية
(صندوق استثماري مفتوح)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

(١) عام

قام بنك الإسكان للتجارة والتمويل بصفته مدير الاستثمار بتأسيس صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل/ صندوق الأوراق المالية الأردنية وهو عبارة عن صندوق استثماري متغير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام المادة (٤٤) من قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ ويقع مركزه الرئيسي في عمان الشيمساني. وقد تمت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (١١٥٠/١١٠٤/١/٢) بتاريخ ٢٧ حزيران ٢٠٠١ وقد بدأ الصندوق مزاولة أعماله بتاريخ أول تشرين الأول ٢٠٠١.

تم تعيين البنك الأردني الكويتي كأمين استثمار.

بلغت عدد الوحدات الاستثمارية المكتتب بها والمدفوعة القيمة ١٢٣ر٤٨٦ وحدة و ١٤١ر٥٨٧ وحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي.

يتم استثمار موجودات الصندوق في الأسهم والأوراق المالية الأردنية المرتبطة بالأسهم والسندات الصادرة عن الحكومة الأردنية والمؤسسات العامة والشركات المساهمة العامة المسجلة في الأسواق الأردنية.

(٢) ملخص لأهداف الاستثمار والأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

- أهداف الاستثمار -

يهدف الصندوق إلى تحقيق نمو رأسمالي متوسط إلى طويل الأجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق زيادة القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها إضافة إلى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية وأدوات الدين، وإيرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة.

كما يهدف الصندوق إلى السيطرة على المخاطر المرتبطة بسوق رأس المال الأردني عن طريق توزيع استثمارات الصندوق بين الأوراق الاستثمارية المتاحة وفي مختلف القطاعات الاستثمارية بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر الاستثمار وتحقيق أعلى عائد ممكن.

- السياسة الاستثمارية -

يستثمر الصندوق موجوداته في الأدوات الاستثمارية التالية:

- الأسهم والأوراق المالية المرتبطة بأسهم الشركات المساهمة العامة والمدرجة للتداول في السوق المالي والشركات حديثة التأسيس.

- الحصص، والأوراق المالية المرتبطة بالحصص، للشركات المساهمة ذات المسؤولية المحدودة.

- السندات الصادرة عن الحكومات أو المؤسسات العامة ووكالاتها.

- أسناد القرض ذات الدخل الثابت الصادرة عن الشركات المساهمة العامة.

- الودائع وشهادات الإيداع البنكية.

- صناديق الاستثمار المشترك الأخرى.

- أسس ومعايير وضوابط استثمارات الصندوق -

لتحقيق أهداف الصندوق في تعظيم صافي قيمة موجوداته والتخفيف من مخاطر الاستثمار المختلفة، يلتزم الصندوق بما يلي:

أ- استثمار ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي موجوداته في الودائع وشهادات الإيداع البنكية وذلك لضمان مستوى مقبول من السيولة.

ب- عدم استثمار أكثر من ٥٪ من صافي موجوداته في أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما .

ج- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد

د- أن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن ١٠٪ من صافي القيمة السوقية لموجوداته.

هـ- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من صافي موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الأخرى.

و- أن لا يمارس البيع المكشوف للأوراق المالية.

ز- أن لا يستثمر أمواله في الأوراق المالية الصادرة عن مدير الاستثمار أو أي من الشركات الحليفة أو التابعة له.

ح- عدم استثمار أكثر من ٥٪ من موجوداته في حصص الشركات المساهمة ذات المسؤولية المحدودة.

يتم احتساب صافي قيمة موجودات الصندوق بالدينار الأردني في يوم التقييم بناءً على الشروط الواردة أدناه:

موجودات الصندوق

- يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في أي من الأسواق المالية حسب سعر إغلاق اليوم السابق ليوم التقييم، وإذا تعذر ذلك يتم التقييم بناءً على آخر سعر إغلاق متوفر لهذه الأوراق.
- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة أو غير المتداولة في أي من الأسواق المالية الرسمية بناءً على الكلفة أو القيمة الناتجة عن إعادة التقييم أيهما أقل. وتتم عملية إعادة التقييم بشكل عادل من قبل مدير الاستثمار بالتعاون مع أمين الاستثمار بناءً على "القيمة الدفترية" للاستثمار المبنية على القوائم المالية المدققة أو "القيمة العادلة" للموجودات بناءً على قدرتها في تحقيق إيرادات في المستقبل أيهما أقل.
- يتم احتساب النقد وشهادات الإيداع وودائع البنوك بالقيمة الاسمية، كما يتم احتساب الإيراد من الفوائد المترتبة يومياً.
- يتم تقييم الاستثمارات في الصناديق المشتركة والمحافظ والمشاريع الاستثمارية الأخرى بناءً على أحدث قيمة متوفرة لصافي موجوداتها.
- يتم تقييم الموجودات بالعملات الأخرى بتحويلها إلى الدينار الأردني حسب الأسعار الوسطية السائدة بتاريخ التقييم.
- يتم تسجيل الإيرادات من توزيع الأرباح بعد الإعلان عنها وتحققها بصفة رسمية.

مطلوبات الصندوق

- يتم احتساب الفوائد المستحقة عن الاقتراض بشكل يومي.
- يتم تقدير كلفة تسهيل الموجودات كل يوم تقييم.
- يتم احتساب مصاريف التشغيل وما قبل التشغيل والمصاريف الجارية في كل يوم تقييم.
- يتم احتساب عمولة مدير الاستثمار (بما فيها عمولة الأداء إن وجدت) وعمولة أمين الاستثمار في كل يوم تقييم.

سياسة توزيع الأرباح

لا يقوم الصندوق بتوزيع أرباح ولا يستخدم الأرباح المحصلة من الفوائد على الإيداعات البنكية، أو من شهادات الإيداع، أو من السندات، أو أرباح الأسهم أو الأرباح الرأسمالية في توزيع أرباح على حملة الوحدات الاستثمارية، وإنما سيتم إعادة استثمارها لزيادة صافي قيمة موجودات الصندوق.

سياسة استرداد الوحدات الاستثمارية

اعتباراً من بداية السنة الثانية للصندوق، تكون الوحدات الاستثمارية قابلة للاسترداد بشكل مستمر شهرياً، وذلك بسعر يحدد بناءً على صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم الأخير من شهر الاسترداد.

(٤) أرصدة مدينة أخرى

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار
٤٤٨٧ر	٥٠٩١ر
١٣٣٦٧٩ر	-
٤٧٣٩٤ر	-
١٨٥٥٦٠ر	٥٠٩١ر

فوائد مستحقة وغير مقبوضة
ذمم مستحقة من شركات وساطة
أرباح أسهم مستحقة وغير مقبوضة

(٥) مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٠٩٩٧٨ر	٦٩٨٩ر
٣٨٨٦٠ر	٦٠٠٠ر
٢٤٥٠٠٠ر	٢٣٠٠٠٠ر
٩١٢٨ر	٨٧٣٨ر
٥٠٢٩٦٦ر	٢٥١٧٢٧ر

مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
ذمم عملاء (أمانات مكتتبين جدد)
مخصص التزامات محتملة
أخرى

(٦) عمولة إدارة أعمال الصندوق

يمثل هذا البند العمولات المترتبة على الصندوق والتي تشمل عمولة إدارة الاستثمار والذي يخص السادة مدير الاستثمار بواقع ٥٠٪ سنوياً من صافي قيمة موجودات الصندوق، عمولة أمانة الاستثمار والذي يخص السادة أمين الاستثمار بواقع ٢٥٪ سنوياً من صافي قيمة موجودات الصندوق وبحد ادنى ١٣٠٠ دينار سنوياً. جميع العمولات أعلاه تحسب شهرياً على أساس صافي قيمة موجودات الصندوق في نهاية كل شهر وتدفع شهرياً. التفاصيل موضحة أدناه لكل بند من هذه العمولات:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	
٤٦٣١٥	٢٥٤٤١	عمولة إدارة الصندوق
٢٣١٥٧	١٢٧٢١	عمولة أمانة الصندوق
<u>٦٩٤٧٢</u>	<u>٣٨١٦٢</u>	

(٧) عمولة الأداء

يستحق مدير الاستثمار عمولة أداء بواقع ٢٠٪ من مبلغ الزيادة في صافي قيمة موجودات الصندوق والتي تزيد عن متوسط سعر فائدة آخر إصدارين من اذونات الخزينة لأجل ٦ شهور الصادرة عن البنك المركزي الأردني ويتم تحديد عمولة الأداء ويتراكم شهرياً ويدفع في آخر السنة المالية.